

MÁRCIA HELENA ALVIM

“Dos Céus e da Terra: astrologia judiciária e descrição da superfície terrestre nos relatos missionários da Nova Espanha do século XVI”. UNICAMP, 2007

RESUMO Nesta pesquisa de doutorado nos dedicamos à análise do diálogo entre as fontes documentais *Historia de los indios de la Nueva España*, do frei Toribio de Motolinia, *Historia General de las cosas de la Nueva España*, do frei Bernardino de Sahagún, e *Historia Eclesiástica Indiana* do frei Gerónimo de Mendieta, e a ciência natural do século XVI, em relação aos dois conjuntos temáticos propostos: a narrativa sobre as práticas e conhecimentos relativos a astrologia judiciária (e sobre o sistema calendário indígena) e sobre a descrição do entorno natural do Vale do México – vales, serras, rios, vulcões. O conhecimento deste período era composto por observações do mundo natural que se entrelaçavam a elementos da religião cristã e às práticas reverenciadas pela tradição mágico-adivinhatória. Assim, ao apresentar o sistema cognitivo do século XVI, acreditamos esclarecer posições e atitudes dos relatos missionários aqui analisados que tradicionalmente são abordados por uma história que prioriza seus aspectos religiosos. Procuramos, ainda, evidenciar as relações destas narrativas com o contexto de colonização e evangelização da Nova Espanha.

Palavras-chaves: Astrologia Judiciária, Tradição mágico-adivinhatória, História das Geociências, Nova Espanha, Século XVI, frei Toribio de Motolinia, frei Bernardino de Sahagún, frei Gerónimo de Mendieta.

235

“About Skies and Earth: judiciary astrology and the description of terrestrial surface in the missionaries histories of the sixteenth century New Spain”

ABSTRACT The main purpose of this doctorate research is to analyze the dialogue between the texts *Historia de los indios de la Nueva España*, by Friar Toribio de Motolinia, *Historia General de las cosas de Nueva España*, by Friar Bernardino de Sahagún, and *Historia Eclesiastica Indiana*, by Friar Gerónimo de Mendieta, and the natural science of the XVI century, regarding the two subjects: the knowledge about the bodies and celestial phenomena, including the nahua system calendar, and the analysis of the space and natural elements of the terrestrial surface. In this way, in relation to the main hypothesis of this research, we believe that these Histories reflect conceptions based on the European knowledge of the XVI century, which had elements of Christian religion and also the practices related to the magical-astrological tradition. Thus, when presenting the XVI century knowledge, we believe to clarify the positions and the attitudes of the missionaries Histories which were traditionally studied by having its religious aspects prioritized. Another hypothesis of this work considers that these narratives are based on its respective evangelical project of those missionaries.

Key-words: Judiciary Astrology, magical-astrological Tradition, Geosciences History, New Spain, XVI century, friar Toribio de Motolinia, friar Bernardino de Sahagún, friar Gerónimo de Mendieta.